

Seminário à Hora do Almoço 05.09.2025, 13h00

“Aldeamentos jesuíticos e saberes linguísticos nos sertões da América portuguesa (1683-1758)”

Ane Mecnas

(Universidade Federal do Rio Grande do Norte /
Universidade de Salamanca)

Resumo: Na segunda metade do século XVII, após a Restauração Portuguesa, intensificou-se o povoamento do sertão da América portuguesa. Coube aos padres da Companhia de Jesus a tutela dos índios da nação Kiriri, que se encontravam na margem sul do Rio São Francisco. Durante esse período de reordenação dos domínios coloniais e de implantação de novos aldeamentos, foi produzido um significativo corpus documental, que versa sobre a solicitação de índios, traz notícias sobre as aldeias, descrições dos espaços e sobre a necessidade da elaboração de novos instrumentos que auxiliassem a comunicação. Para o atendimento destas solicitações, foram realizados estudos linguísticos, com o propósito de sistematizar e normatizar as línguas locais e, assim, tornar possível a comunicação e a pretendida conversão. No presente trabalho, analisamos tanto esta documentação, quanto as duas obras que visaram normatizar a língua Kiriri, o *Catecismo da Doutrina Christã na Língua Brasilica da Nação Kiriri* e a *Arte de Grammatica da Língua Brasilica da naçam Kiriri*, escritas pelo padre Ludovico Vincenzo Mamiani Della Rovere e utilizadas nas aldeias de Mirandela, Saco dos Morcegos, Natuba e Geru, na segunda metade do século

Centro de Estudos Globais da Universidade Aberta
Cátedra UNESCO de Estudos Globais da Universidade Aberta
Cátedra CIPSH de Estudos Globais da Universidade Aberta

Universidade Aberta, Palácio Ceia, Rua da Escola Politécnica, 141-147, 1269-001 Lisboa – Portugal

E: ceg.estudosglobais@uab.pt | T: (+351) 213 916 300 | S: <https://ceg.uab.pt/>



XVII, com o objetivo de apresentar e de discutir as estratégias de conversão empregadas pelos missionários que atuaram junto aos Kiriri, bem como o processo de tradução cultural que o *Catecismo* e a *Gramática* evidenciam.

Nota curricular: Doutorado em História pela Universidade do Rio dos Sinos (2017). Pós-Doutoranda na Universidade de Salamanca, financiada pelo CNPq. Possui graduação em História Licenciatura e Bacharelado pela Universidade Federal de Sergipe, mestrado em História pela Universidade Federal da Paraíba (2011). Atualmente, é professora adjunta do Departamento de História do Ceres da UFRN e do Programa de Pós-Graduação em História do Ceres (PPGHC). Membro da Rede de investigadores da Sociedade Internacional de Estudos Jesuíticos (SIEJ), (França), da Red Culturas y Lenguas Indígenas e da Cátedra Marquês de Pombal (UFS). É associada à ANPUH-Seção Rio Grande do Norte e a The Renaissance Society of América. Atualmente, ocupa a presidência da ANPUH-Seção Rio Grande do Norte. Integra os Grupos de Pesquisa-CNPq Jesuítas nas Américas (UNISINOS), Arte, cultura e sociedade no Mundo Ibérico (séculos XVI e XIX) (UFPB) e História da Educação no Nordeste (UNIT).

Centro de Estudos Globais da Universidade Aberta
Cátedra UNESCO de Estudos Globais da Universidade Aberta
Cátedra CIPSH de Estudos Globais da Universidade Aberta

Universidade Aberta, Palácio Ceia, Rua da Escola Politécnica, 141-147, 1269-001 Lisboa – Portugal

E: ceg.estudosglobais@uab.pt | T: (+351) 213 916 300 | S: <https://ceg.uab.pt/>